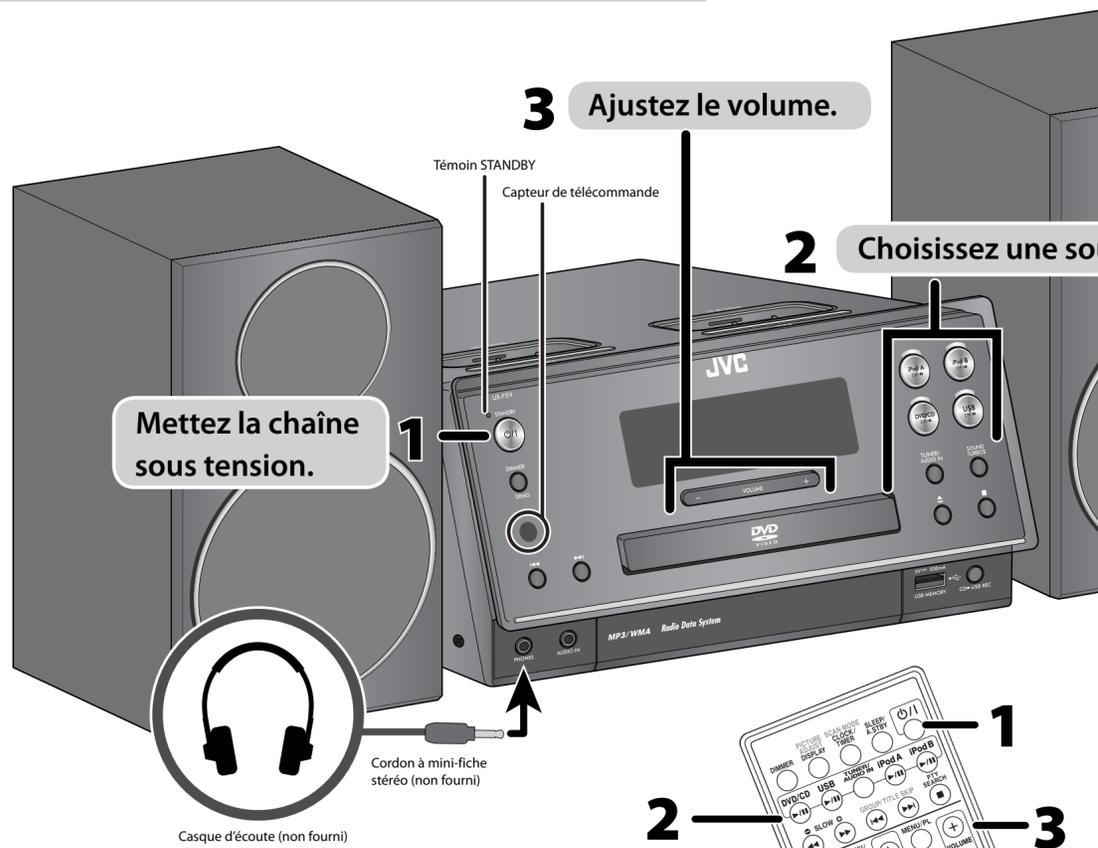




# Opérations de base



Mettez la chaîne sous tension.

3 Ajustez le volume.

2 Choisissez une source.

Cordon à mini-fiche stéréo (non fourni)

Casque d'écoute (non fourni)

L'indicateur HP s'allume quand le casque d'écoute est connecté à la chaîne.  
Assurez-vous de réduire le volume avant de connecter un casque ou de vous le mettre sur les oreilles.

**NE METTEZ PAS la chaîne hors tension quand son niveau de volume est réglé extrêmement haut;** sinon la déflagration soudaine du son pourrait endommager les enceintes et le casque d'écoute lors de la mise sous tension de la chaîne ou le démarrage de la lecture.



## Téléviseur

### Écoute du son du téléviseur

Vous pouvez écouter le son du téléviseur quand un téléviseur est connecté à la chaîne à l'aide d'un cordon Péritel (voir "Connexions" à la page 1).



## Appareil extérieur

### Opérations de lecture



### Ajustement du niveau d'entrée audio

Vous pouvez changer le niveau d'entrée audio de la prise AUDIO IN.



LEVEL1 → LEVEL2  
← LEVEL3 ←

- Le son de lecture est maximum quand vous choisissez LEVEL3.



## Radio FM

### Recherche de stations

1



(Maintenez pressée)

(Maintenez pressée)

2

La recherche de station s'arrête quand une station de signal suffisamment fort est trouvée.  
Pour arrêter la recherche manuelle, appuyez sur ▲ ou ▼.

- Si vous appuyez répétitivement sur ▲ ou ▼, la fréquence change pas à pas.
- Vous pouvez utiliser ►► ou ◀◀ sur l'appareil principal au lieu de ▲ ou ▼ sur la télécommande.
- Quand un programme FM est diffusé en stéréo, l'indicateur S (stéréo) s'allume.

### Amélioration de la réception

Pour améliorer la réception



- Quand le mode monoaural est en service, la réception est améliorée. Cependant, l'effet stéréo est perdu.
- Pour rétablir l'effet stéréo, appuyez de nouveau sur TUNER MODE.

### Préréglage des stations

Vous pouvez préréglager un maximum de 30 stations FM.

Lors de l'écoute d'une station donnée...



2 Choisissez un numéro préréglé.



Numéro de station préréglée

- Pour choisir un numéro, référez-vous à "Comment choisir un numéro en utilisant la télécommande" à la page 3.



### Accord d'une station préréglée



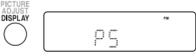
- Pour choisir un numéro, référez-vous à "Comment choisir un numéro en utilisant la télécommande" à la page 3.

### Réception des stations FM avec le Radio Data System

Le système Radio Data System permet aux stations FM d'envoyer un signal supplémentaire en même temps que le signal de leur programme ordinaire.

- Si vous souhaitez en savoir plus sur le système Radio Data System, visitez le site <http://www.rds.org.uk>.

### Affichage des informations du Radio Data System



PS (NO PS\*) → PTY (NO PTY\*) → RT (NO RT\*)  
↑ Fréquence (Signal non Radio Data System) ←

\* Affiché si les signaux associés ne sont pas envoyés par une station.

PS (Nom de la station)	Nom commun de la station.
PTY (Type de programme)	Types de programme diffusé.
RT (Radio texte)	Messages texte que la station envoie.

- Quand le signal Radio Data System n'est pas reçu, la fréquence est affichée.

### Recherche PTY

Vous pouvez rechercher un programme à partir des stations préréglées en spécifiant un code PTY.

Lors de l'écoute d'une station...



\*PTY et "SELECT" apparaissent alternativement.

2 Choisissez un code PTY.



3 Démarrez la recherche.



Quand la chaîne trouve un programme du type choisi, la station diffusant le programme est accordée.

- Pour arrêter la recherche, appuyez sur PTY SEARCH.
- Si aucun programme n'est trouvé, "NO MATCH" apparaît.



## iPod

### Avant d'afficher une séquence vidéo/image de votre iPod sur votre téléviseur:

Faites les réglages vidéo appropriés sur l'iPod. Pour en savoir plus sur les réglages, référez-vous au manuel d'instruction de l'iPod.

### Remarques sur la connexion d'un iPod

- Pour détacher l'adaptateur de dock du dock, tirez sur l'adaptateur au niveau de la fente avec un ongle ou un outil pointu.
- Faites attention de ne pas blesser les bords de vos doigts ou d'endommager la prise du dock direct.
- NE connectez ni ne déconnectez pas l'iPod quand le système est sous tension.
- Assurez-vous de réduire le volume sur le système au niveau minimum avant de connecter un iPod. Ajustez le volume après avoir démarré la lecture.
- Vous ne pouvez envoyer aucune donnée sur l'iPod à partir de cette chaîne.
- Ne transportez pas le système avec l'iPod connecté. Cela pourrait endommager le dock ou causer la chute de l'iPod.
- Ne touchez pas et ne heurtez pas les broches de la prise de l'iPod, ni celles du connecteur dans le dock pour iPod. Cela pourrait endommager les broches du connecteur.
- L'iPod est chargé par le dock quand la chaîne est sous tension.
- Quand deux iPod sont connectés, les deux iPod sont chargés.

Quand vous connectez l'iPod au dock, CONNECT apparaît d'abord sur l'affichage, suivi par AUTHRSNG puis par SUCCEED. Vous pouvez lire l'iPod une fois que SUCCEED est apparu.

### Remarques sur la connexion des périphériques USB à mémoire de grande capacité

- Connectez un périphérique USB à mémoire de grande capacité quand le système est hors tension pour éviter tout mauvais fonctionnement.
- N'utilisez pas de nœud de raccordement USB.
- Lors de l'utilisation d'un câble USB pour la connexion du périphérique, utilisez un câble USB 2.0 d'une longueur de moins d'un mètre.
- Le périphérique USB à mémoire de grande capacité est chargé par la prise USB MEMORY quand la chaîne est sous tension. (Certains périphériques USB à mémoire de grande capacité peuvent être chargés par la prise USB MEMORY uniquement quand "USB" est choisi comme source.)
- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur à la prise USB MEMORY de cette chaîne.
- Un choc électrostatique à la connexion d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité peut causer une lecture anormale du périphérique. Dans ce cas, déconnectez le périphérique USB à mémoire de grande capacité puis réinitialisez cette chaîne et le périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Pendant la lecture ou l'enregistrement d'un fichier sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité, ne déconnectez pas le périphérique. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de la chaîne et du périphérique.

### Avant la lecture d'un disque/fichier:

- Mettez le téléviseur sous tension et choisissez le mode d'entrée approprié sur le téléviseur qui permet de voir les images ou les affichages sur l'écran.
- Pour la lecture du disque/fichier, vous pouvez changer le réglage initial selon vos préférences. Voir "Utilisation du menu de réglage de la chaîne" à la page 4.

### Opérations de lecture



\* Les informations apparaissant sur l'affichage diffèrent en fonction du type d'iPod.

Pour effectuer une lecture/pause sur un iPod Appuyez sur iPod A ►/II ou iPod B ►/II.

Pour choisir une plage Appuyez sur ►► ou ◀◀.

Pour faire avancer rapidement la plage Maintenez pressée ►►.

Pour reculer rapidement la plage Maintenez pressée ◀◀.

Pour la lecture aléatoire Appuyez répétitivement sur PLAY MODE.

Si vous maintenez pressé PLAY MODE quand deux iPod sont connectés au système, "SHUFFLE" apparaît sur l'affichage et la lecture aléatoire s'applique aux deux iPod.

Pour la lecture répétée Appuyez répétitivement sur REPEAT.

Pour mettre l'iPod en mode de veille Maintenez pressée iPod A ►/II ou iPod B ►/II.

### Utilisation des menus

Pour afficher le menu/retourner au menu précédent



Pour choisir un élément sur le menu



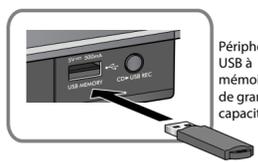
- Remarques:
- Utilisez l'iPod touch directement dans les cas suivants:
    - Quand vous souhaitez utiliser la touche Home.
    - Lors de la sélection d'icônes d'application sur l'écran Home.
    - Pour faire défiler le curseur.
  - Une déformation du son peut se produire lors de la lecture des sources audio avec des signaux enregistrés à des niveaux élevés. Si une déformation se produit, il est recommandé de mettre hors service l'égaliseur de iPod. Pour les informations sur l'utilisation de iPod, référez-vous au manuel d'instruction de iPod.



## Disque/USB



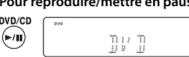
Face portant l'étiquette



Périphérique USB à mémoire de grande capacité

### Opérations de lecture

Pour reproduire/mettre en pause un disque



Pour reproduire/mettre en pause un périphérique USB à mémoire de grande capacité



Pour ouvrir le plateau à disque Appuyez sur ▲ de l'appareil.

Pour choisir un chapitre ou une plage Appuyez sur ►► ou ◀◀.

Pour localiser un passage particulier Appuyez répétitivement sur ►► ou ◀◀ pendant la lecture.

- Chaque fois que vous appuyez sur ►► ou ◀◀, la vitesse de recherche change comme suit.
  - FORWARD x 2, x 4, x 8, x 20
  - BACKWARD x 2, x 4, x 8, x 20

Pour retourner à la lecture normale, appuyez sur DVD/CD ►/II ou USB ►/II.

Pour localiser un élément directement Appuyez sur les touches numériques.

Pour choisir un numéro, référez-vous à "Comment choisir un numéro en utilisant la télécommande" à la page 3.

Pour choisir un groupe/titre Appuyez sur GROUP/TITLE SKIP ►►/II ou GROUP/TITLE SKIP ◀◀/II tout en maintenant pressée SHIFT.

Pour arrêter la lecture Appuyez sur ■.

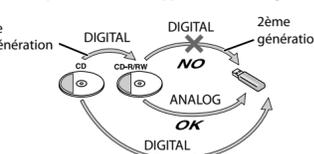
### Opérations d'enregistrement

Avant de commencer l'enregistrement

- Notez qu'il peut être illégal d'enregistrer ou de reproduire un matériel protégé par des droits d'auteur sans la permission du propriétaire des droits.
- Le volume et le réglage du son (voir "Opérations de base", pages 3 et 4) n'affecte pas les enregistrements.
- La lecture aléatoire et le mode de répétition sont annulés pendant l'enregistrement.
- Vous pouvez enregistrer un maximum de 99 plages par groupe sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Les plages qui sont enregistrées sur le périphérique USB à mémoire de grande capacité sont converties au format MP3.
- L'enregistrement ne démarre pas pendant que "READING" apparaît sur l'affichage.
- Vous ne pouvez pas enregistrer des plages dans le répertoire racine.

### À propos de SCMS (Serial Copy Management System)—Système de gestion de la copie en série

Cette chaîne utilise le système SCMS (Serial Copy Management System/Système de gestion de la copie en série) qui permet de faire uniquement des copies numériques de première génération d'un matériel préenregistré tel qu'un CD ordinaire. Si vous essayez d'enregistrer à partir d'un CD-R ou CD-RW copié sur le périphérique USB à mémoire de grande capacité, "SCMS VLT" apparaît sur l'affichage.



### Enregistrement à partir d'un disque

Vous pouvez enregistrer les plages d'un CD sur le périphérique USB à mémoire de grande capacité. Avant l'enregistrement... Connectez un périphérique USB à mémoire de grande capacité enregistrable sur la prise USB MEMORY (►/◄) terminal.

1 Démarrez et arrêtez la lecture du disque.



2 Démarrez l'enregistrement. (Sur l'appareil)



- L'indicateur USB REC clignote.
- N'appliquez pas de vibrations à la chaîne pendant l'enregistrement. Cela pourrait endommager les plages enregistrées.
- Le système crée automatiquement un nouveau groupe.
- Quand la lecture est terminée, l'enregistrement s'arrête automatiquement.
- Pour arrêter l'enregistrement manuellement, appuyez sur ■.
- Pour enregistrer une seule plage, appuyez sur CD►USB REC sur l'appareil pendant la lecture de la plage.
- Pour enregistrer les plages dans l'ordre programmé, mettez la fonction de reprise de la lecture en service avant de démarrer la lecture programmée. (Pour plus de détails sur la lecture programmée et la reprise de la lecture, référez-vous à "Opérations avancées de lecture" à la page 3.)
- Si "NO REC" apparaît sur l'affichage quand vous essayez d'enregistrer une plage, la chaîne ne peut pas enregistrer cette plage.

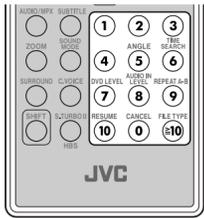
Pour les opérations avancées, référez-vous à la page 3.



## Disque/USB

### (Opérations avancées)

#### Comment choisir un numéro en utilisant la télécommande



#### Exemples:

Pour choisir le numéro 5, appuyez sur 5.  
Pour choisir le numéro 10, appuyez sur 10.  
Pour choisir le numéro 15, appuyez sur  $\geq$  10, sur 1, puis sur 5.  
Pour choisir le numéro 30, appuyez sur  $\geq$  10, sur 3, puis sur 0.  
Pour choisir le numéro 125, appuyez deux fois sur  $\geq$  10, puis sur 1, 2, et 5.

#### Sélection du type de fichier

Choisissez un type de fichier si le support contient des types différents de fichiers reproductibles (audio/image fixe/image animée).

- S'il n'y a aucune fichier compatible pour un type de fichier donné, vous ne pouvez pas choisir ce type de fichier.

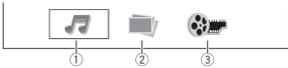
Quand la lecture est arrêtée...

Appuyez répétitivement sur **FILE TYPE** tout en maintenant pressé **SHIFT** pour choisir un type de fichier.



(Tout en maintenant pressé...)

Écran de commande sur le téléviseur



- 1 Fichier audio
- 2 Image fixe
- 3 Image animée

• Pour savoir comment afficher l'écran de commande sur le téléviseur, référez-vous à "Écran de commande pour les fichiers MP3/WMA/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX" dans "Opérations de l'écran de commande" ci-dessous.

#### Opérations avancées de lecture

##### Lecture répétée

Pendant la lecture...



CHAPTER	↵ 1	Répète le chapitre actuel.
TITLE	↵ ALL	Répète le titre actuel.
REP 1	↵ 1	Répète la plage actuelle.
REP GROUP	↵	Répète le groupe actuel.
REP PG	↵ ALL	Répète le programme original actuel.
REP PL	↵ ALL	Répète la liste de lecture actuelle.
REP ALL	↵ ALL	Répète tout le contenu ou les plages programmées.
OFF	—	Annulation.

- Les modes de lecture répétée pouvant être choisis diffèrent en fonction du disque/fichier.

##### Répétition A-B

Vous pouvez reproduire un passage donné répétitivement.

Pendant la lecture...

Choisissez le point de début (A) et le point de fin (B).

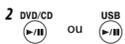


(Tout en maintenant pressé...)

- La répétition A-B ne peut pas être utilisée pour les fichiers JPEG et pour certains DVD.

##### Lecture aléatoire

Quand la lecture est arrêtée...



- La lecture aléatoire ne peut pas être utilisée pour les fichiers DVD-VR/MPEG-1/MPEG-2/DivX/JPEG et certains DVD.

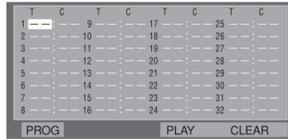
##### Lecture programmée

Vous pouvez programmer l'ordre de la lecture sur l'écran du téléviseur.

Quand la lecture est arrêtée...



Sur l'écran du téléviseur



- Les éléments affichés sur l'écran diffèrent en fonction du type de fichier.

Sur l'affichage



2 Choisissez un numéro d'ordre puis un numéro de titre/chapitre/plage (32 caractères/plages maximum).



- Pour annuler, appuyez sur **CANCEL** tout en maintenant pressée **SHIFT**.
- Pour effacer tout le programme, choisissez "CLEAR" et appuyez sur **ENTER/SET**.
- Pour annuler la lecture programmée, appuyez sur **■**.

3 Choisissez "PLAY" et appuyez sur **ENTER/SET** pour démarrer la lecture.

- Vous pouvez aussi démarrer la lecture en appuyant sur **DVD/CD ▶/■** ou **USB ▶/■**.

- La lecture programmée ne peut pas être utilisée pour les DVD-VR.

#### Utilisation du menu de disque

Vous pouvez reproduire un disque en utilisant le menu de disque sur le téléviseur.

Pour les DVD vidéo

1 Affichez le menu du disque.



2 Choisissez un élément.



3 **ENTER/SET**



Pour les SVCD/CD vidéo avec PBC

La fonction de commande de lecture (PBC) vous permet de commander le VCD/SVCD en utilisant les menus.

Pendant que le menu de disque est affiché sur le téléviseur...

Choisissez un élément sur le menu.



- Pour choisir un numéro, référez-vous à "Comment choisir un numéro en utilisant la télécommande" ci-à gauche.

- Pour passer à la page suivante ou précédente du menu actuel, appuyez sur **▶/■** ou **◀/■**.
- Pour retourner au menu précédent, appuyez sur **RETURN** tout en maintenant pressée **SHIFT**.
- Pour annuler la fonction PBC, appuyez sur **■**, puis choisissez une plage en utilisant les touches numériques. La lecture démarre avec la plage choisie.
- Pour remettre en service la fonction PBC, appuyez sur **■** (deux fois si la fonction RESUME est en service), puis appuyez sur **DVD/CD ▶/■**.
- Pendant que la fonction PBC est en service, vous ne pouvez pas utiliser la lecture répétée, la lecture aléatoire, la lecture programmée ou la reprise de la lecture.

#### Utilisation de la barre sur l'écran

Vous pouvez vérifier les informations de la source et l'état de la lecture dans la barre sur l'écran affichée sur le téléviseur.

##### Affichage de la barre sur écran

ON SCREEN



Ex.:

**DVD** TT 1/7 CH 1/06 00:00:00

TT	Titre
CH	Chapitre
TRK	Plage
⌚	Indications de la durée
🔊	Langue audio
📄	Langue des sous-titres
🗒	Angle
🔊/PCM	Format audio
⏮	Mode de répétition
PBC	Lecture d'un disque avec PBC

- Pour faire disparaître la barre sur écran, appuyez sur **ON SCREEN**.

##### Recherche temporelle

Vous pouvez aller directement à un point particulier en spécifiant la durée écoulée à partir du début en utilisant la barre sur l'écran.

(Pour les DVD vidéo/DVD-VR: Démarrez la lecture.)

1 Mettez en service le mode de recherche temporelle.



(Tout en maintenant pressé...)

**DVD** TT 01/07CH 001/006

2 Déplacez la barre de mise en valeur sur l'indication de l'heure.

⏮ CH 001/006 00:00:00

3 Spécifiez la durée.



4 **ENTER/SET**



- Cette fonction ne peut pas être utilisée pendant la lecture programmée ou la lecture aléatoire.

#### Opérations spéciales des disques/fichiers

##### Sélection de la plage audio

AUDIO/MPX



Pendant la lecture d'un DVD Vidéo...

🔊 : [ 1 ENGLISH ]

Ex.: 1 ENGLISH → 2 FRENCH → 3 JAPANESE

Pendant la lecture d'un SVCD...

🔊 : [ 1 ]

1 → 2 → ...

Pendant la lecture d'un DVD-VR/VCD...

CHANNEL: [ STEREO ]

STEREO → MONO L  
MIX MONO ← MONO R

- Les éléments affichés sur l'écran diffèrent en fonction du type de disque.
- Cette fonction peut être utilisée uniquement lors de la lecture d'un DVD vidéo/DVD-VR/SVCD/CD vidéo.

##### Sélection de la langue des sous-titres

SUBTITLE



Ex.: Pendant la lecture d'un DVD Vidéo...

📄 : [ 1 ENGLISH ]

Ex.: 1 ENGLISH → 2 FRENCH → 3 JAPANESE → OFF

- Les éléments affichés sur l'écran diffèrent en fonction du type de disque.
- Cette fonction peut être utilisée uniquement lors de la lecture d'un DVD vidéo/DVD-VR/SVCD.

##### Sélection de l'angle de vue

SHIFT



(Tout en maintenant pressé...)

ANGLE 5 : [ 1/3 ]  
Ex.: 1/3 → 2/3 → 3/3

- Cette fonction peut être utilisée uniquement lors de la lecture d'un DVD vidéo.

#### Opérations de l'écran de commande

Vous pouvez rechercher et reproduire les éléments souhaités en utilisant l'écran de commande affiché sur le téléviseur.

##### Écran de commande pour DVD-VR

Pour afficher les programmes originaux

🔍 L'indicateur PG s'allume.

NO	DATE	CH	TIME	TITLE
1	03/12/10	L	12:15:00	La Il
2	09/12/10	L	23:05:00	The I
3	18/12/10	L	08:17:00	free! BOOM!
4	20/12/10	L	07:47:00	Mr. La
5	25/12/10	L	19:38:00	Mr. La

Pour afficher les listes de lecture

🔍 L'indicateur PL s'allume.

NO	DATE	CHAP	LENGTH	TITLE
1	03/12/10	002	0:23:24	Nebul
2	15/12/10	004	1:04:39	CDJ
3	24/12/10	013	0:41:26	Secret
4	27/12/10	017	0:09:08	S.Wal

- 1 Numéro d'ordre
- 2 Date d'enregistrement/création
- 3 Canaux enregistrés
- 4 Heure d'enregistrement
- 5 Titre
- 6 Chapitre compris
- 7 Durée de lecture

Pour choisir un élément sur la liste et démarrer la lecture

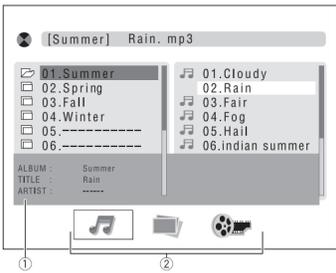


- Pour fermer la liste, appuyez sur **PG** ou **PL**.

##### Écran de commande pour les fichiers MP3/WMA/JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX

L'écran de commande apparaît sur l'écran du téléviseur dans les cas suivants:

- Quand la chaîne détecte des fichiers MP3/WMA.
- Quand la lecture des fichiers JPEG/MPEG-1/MPEG-2/DivX est arrêtée.



- 1 Information sur le fichier/plage
- 2 Type de fichier

- Si le support contient différents types de fichiers compatibles (audio/images fixes/images animées), choisissez le type de fichier à reproduire (référez-vous à "Sélection du type de fichier" ci-dessus).
- Les éléments affichés sur l'écran diffèrent en fonction du type de fichier.

##### Lecture au ralenti

Pendant que lecture est en pause...



SF 1/2 → SF 1/3 → ... → SF 1/7

(Disponible uniquement pour les DVD vidéo)

SB 1/2 → SB 1/3 → ... → SB 1/8

- Cette fonction peut être utilisée uniquement lors de la lecture d'un DVD vidéo/DVD-VR/SVCD/CD vidéo.
- Pendant la lecture au ralenti, aucun son n'est sorti.

##### Relecture par une simple pression

Vous pouvez revenir 10 secondes en arrière par rapport à la position actuelle.

Pendant la lecture...

RETURN



- Cette fonction peut être utilisée uniquement lors de la lecture d'un DVD vidéo/DVD-VR.

##### Zoom

Pendant la lecture...



ZOOM 2 → ZOOM 3

ZOOM:OFF ← ...

2 Déplacez la position du zoom avant.

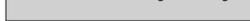


- Vous ne pouvez pas déplacer la position du zoom quand "ZOOM 1/2", "ZOOM 1/3" ou "ZOOM 1/4" est choisi.

- Cette fonction ne peut pas être utilisée pendant un diaporama JPEG.

##### Rotation des images JPEG

Pour faire tourner une image de 90 degrés



Pour inverser une image (comme dans un miroir)



Pour choisir un élément sur la liste et démarrer la lecture



2 DVD/CD ou USB ENTER/SET



- Si vous sélectionnez un fichier JPEG...
  - Le diaporama démarre quand vous appuyez sur **DVD/CD ▶/■** ou **USB ▶/■**.
  - Le fichier choisi (image fixe) est affiché quand vous appuyez sur **ENTER/SET**.

#### Ajustement du son et autres ajustements

##### Mode Surround



CONCERT → CHURCH → PASSIVE

← OFF ← LIVE ← WIDE ← (Annulée)

##### Clear Voice

Vous pouvez rendre les dialogues plus clairs.



CLR ON ← CLR OFF

- Cette fonction peut être utilisée uniquement pour les supports à 2 canaux ou les supports multicanaux contenant un signal de canal central.

##### Augmentation du niveau sonore du DVD

Le son des DVD est parfois enregistré à un niveau plus bas que les autres disques et sources. Vous pouvez augmenter le niveau du DVD.

Quand "DVD/CD" est choisi comme source...



(Tout en maintenant pressé...)



NORMAL → MEDIUM

← HIGH ← (Annulée)

- Cette fonction peut être utilisée uniquement pour les DVD Vidéo et DVD-VR.

##### Interdiction de l'éjection du disque

Vous pouvez verrouiller le plateau à disque.

Quand la chaîne est en mode d'attente...

(Sur l'appareil)



(Tout en maintenant pressé...)



TRAYLOCK ↔ UNLOCK

##### Informations additionnelles

- Quand la chaîne reproduire un disque, il se peut que la source ne puisse pas être changée correctement sur "USB". Dans ce cas, appuyez sur **■**, puis choisissez de nouveau "USB" comme source.
- Avec certains disques, le fonctionnement peut être différente de celui expliqué dans ce manuel à cause de la programmation et de la structure du disque; ces différences ne constituent pas un mauvais fonctionnement de la chaîne.
- Si "INVALID KEY" apparaît sur l'écran du téléviseur quand vous appuyez sur une touche, c'est que le disque/fichier ne peut pas réaliser la commande effectuée.

# Ajustement du son et autres ajustements

## Réglages d'affichage

### Luminosité de l'affichage/éclairage

Vous pouvez réduire la luminosité de la fenêtre d'affichage et de l'éclairage.

Pendant que la chaîne est sous tension...



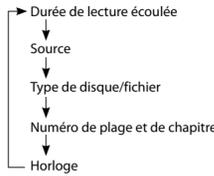
• Quand "AUTO" est sélectionné, l'affichage s'assombrit automatiquement quand la chaîne détecte un DVD Vidéo ou un DVD-VR.

### Informations sur l'affichage

Vous pouvez changer l'information affichée sur l'affichage.



Ex.: Pendant la lecture d'un DVD Vidéo...



• Les informations qui apparaissent sur l'affichage diffèrent en fonction de la source.  
• Les informations de la balise apparaissent sur le téléviseur pendant la lecture d'une fichier MP3/WMA.

## Ajustements du son

### Sourдинe

Pour couper le volume momentanément



• Pour rétablir le volume, appuyez de nouveau sur la touche ou ajuster le niveau de volume.

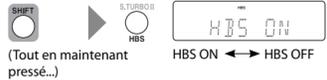
### Sound Turbo II

Pour accentuer le son



### Hyper Bass Sound (HBS)

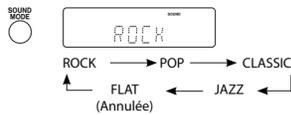
Pour renforcer les sons graves



(Tout en maintenant pressé...)

### Mode sonore

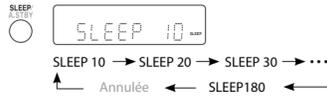
Pour choisir le mode sonore qui convient à votre musique préférée



## Minuteries

### Minuterie d'arrêt

Spécifiez la durée (en minutes).

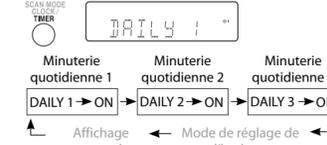


• Pour vérifier la durée restante jusqu'à la mise hors tension, appuyez une fois sur **SLEEP**.

### Minuterie quotidienne

En utilisant la minuterie quotidienne, vous pouvez vous réveiller au son de votre musique préférée.  
• Réglez l'horloge avant d'utiliser la minuterie quotidienne (voir "Réglage de l'horloge" dans "Réglages initiaux" à la page 1).  
• Vous pouvez mémoriser trois réglages de minuterie quotidienne.  
• Accordez une station, insérez un disque ou connectez un périphérique USB à mémoire de grande capacité/ iPod à la chaîne en avance.

1 Choisissez un numéro de minuterie quotidienne.



2 Réglez le contenu de la minuterie.



– Heures et minutes pour l'heure de début et de fin de la minuterie  
– Source de lecture: "DISC", "USB", "TUNER FM", "AUDIO IN", "iPod A" ou "iPod B"  
– Volume  
• Si vous choisissez "VOL --", le volume est réglé sur le dernier niveau utilisé quand l'appareil a été mis hors tension.

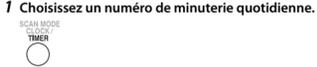
• Pour corriger une mauvaise entrée pendant la procédure, appuyez sur **CANCEL** tout en maintenant pressée **SHIFT**. Vous pouvez retourner à l'étape précédente.

3 Mettre la chaîne hors tension.



L'affichage disparaît et le témoin **STANDBY** se met à clignoter.  
• Pendant le mode d'attente, le témoin de minuterie (Ⓢ) n'est pas affiché.

Pour annuler une minuterie quotidienne



2 Annulez la minuterie quotidienne choisie.



(Tout en maintenant pressé...)  
L'indicateur de minuterie disparaît.  
• Le contenu de la minuterie est conservé.

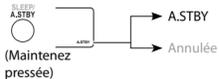
Pour mettre en service une minuterie quotidienne

1 Choisissez un numéro de minuterie quotidienne.



### Mise en attente automatique

Vous pouvez mettre la chaîne hors tension automatiquement.



• L'indicateur **A.STBY** clignote après l'arrêt de la lecture. Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 3 minutes, la chaîne se met hors tension.  
• Cette fonction ne peut pas être utilisée quand "TUNER FM", "AUDIO IN" ou "TV SOUND" est choisi comme source.

# Guide de dépannage

Si vous avez des problèmes avec votre chaîne, cherchez d'abord une solution dans cette liste avant d'appeler un réparateur.

Général	
L'alimentation n'arrive pas.	➔ La fiche d'alimentation n'est pas insérée correctement. Insérez-la solidement.
Les ajustements ou les réglages sont annulés soudainement avant la fin.	➔ Il y a un temps limite. Recommencez la procédure.
La chaîne ne peut pas être commandée avec la télécommande.	➔ Il y a un obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande de la chaîne. ➔ La pile est usée.
Aucun son n'est entendu.	➔ Les connexions des enceintes sont incorrectes ou lâches. ➔ Le casque d'écoute est connecté.
Aucune image n'apparaît sur l'écran du téléviseur.	➔ Les connexions du cordon vidéo sont incorrectes ou lâches.
Aucune image n'apparaît sur l'écran du téléviseur, l'image est floue ou divisée en deux parties.	➔ La chaîne est connectée à un téléviseur qui ne prend pas en charge l'entrée vidéo progressive. ➔ Un mode de balayage incorrect est choisi (voir "Réglage du mode de balayage" dans "Réglages initiaux" à la page 1). ➔ Si vous débranchez puis rebranchez le cordon d'alimentation secteur, le mode de balayage retourne à son réglage initial ("TV-RGB"). (Référez-vous à "Réglage du mode de balayage" dans "Réglages initiaux" à la page 1.)
Les côtés gauche et droit de l'image sont manquants sur l'écran.	➔ Choisissez "4:3 LB" pour "TV TYPE" (voir "Utilisation du menu de réglage de la chaîne" ci-dessous).
Radio FM	
Trop de bruit pendant les émissions de radio.	➔ La connexion de l'antenne est incorrecte ou lâche. ➔ L'antenne FM n'est pas correctement étendue et positionnée. ➔ Une décharge électrostatique de votre corps peut causer du bruit. Si cela se produit, mettez la chaîne hors tension puis de nouveau sous tension.
iPod	
La lecture sur iPod ne fonctionne pas, mais "CONNECT" apparaît sur l'affichage.	➔ La batterie de iPod est faible ou déchargée. Chargez l'iPod.
Enregistrement	
Impossible d'enregistrer sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.	➔ La mémoire du périphérique USB à mémoire de grande capacité est pleine. ➔ Le périphérique USB à mémoire de grande capacité est protégé en écriture.

• Si la chaîne ne fonctionne pas correctement, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale, attendez un moment et rebranchez le cordon.  
• JVC ne peut être tenu responsable pour toute perte de données dans le périphérique USB à mémoire de grande capacité ou iPod lors de l'utilisation de cette chaîne.

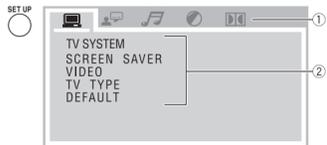
Disque/USB	
La lecture ne démarre pas sur le disque/périphérique USB à mémoire de grande capacité.	➔ Vous avez inséré un disque dont le code de région n'est pas "2". ("RG ERROR" apparaît.) ➔ Le disque a été placé à l'envers. Placez le disque avec la partie imprimée dirigée vers le haut. ➔ Le disque est enregistré en utilisant l'"écriture par paquets (système de fichiers UDF)". Il ne peut pas être reproduit. ➔ Le périphérique USB à mémoire de grande capacité n'est pas connecté correctement.
Les balises ID3 d'un fichier MP3 ne peuvent pas être affichées.	➔ Il y a deux types de balise ID3—la version 1 et la version 2. Cette chaîne peut afficher uniquement les balises ID3 de version 1.
Les groupes et les plages ne sont pas reproduits comme vous le souhaitez.	➔ L'ordre de lecture est déterminé quand les groupes et les fichiers sont enregistrés. Il dépend du logiciel utilisé pour l'enregistrement.
Les fichiers MP3, WMA, JPEG, MPEG-1, MPEG-2 ou DivX ne sont reproduits.	➔ Le disque ou le périphérique USB à mémoire de grande capacité peut contenir différents types de fichiers (ex. MP3/WMA/JPEG). Dans ce cas, vous pouvez uniquement reproduire le type de fichier sélectionné (voir "Sélection du type de fichier" à la page 3). ➔ Vous avez changé le type de fichier après que la chaîne a lu le disque ou le périphérique USB à mémoire de grande capacité. Dans ce cas, remettez le disque en place ou déconnectez le périphérique USB à mémoire de grande capacité puis reconnectez-le de nouveau.
Le son du disque/périphérique USB à mémoire de grande capacité est discontinu.	➔ Le disque est rayé ou sale. ➔ Les fichiers MP3/WMA n'ont pas été enregistrés correctement sur le périphérique USB à mémoire de grande capacité.
Aucun sous-titre n'apparaît sur l'affichage bien que vous avez choisi la langue initiale des sous-titres.	➔ Certains DVD sont programmés pour n'afficher aucun sous-titre initialement. Si cela se produit, appuyez sur <b>SUBTITLE</b> après avoir démarré la lecture (voir "Sélection de la langue des sous-titres" dans "Opérations spéciales des disques/fichiers" à la page 3).
La langue audio est différente de celle que vous avez choisie comme langue audio initiale.	➔ Certains DVD sont programmés pour toujours utiliser la langue originale initialement. Si cela se produit, appuyez sur <b>AUDIO/MPX</b> après avoir démarré la lecture (voir "Sélection de la langue audio" dans "Opérations spéciales des disques/fichiers" à la page 3).
Le son du périphérique USB à mémoire de grande capacité est interrompu.	➔ Des bruits et de l'électricité statique peuvent perturber les sons. Dans ce cas, déconnectez puis reconnectez le périphérique USB à mémoire de grande capacité après avoir mis la chaîne hors tension.
Le plateau à disque ne s'ouvre ou ne se ferme pas.	➔ Le cordon d'alimentation secteur n'est pas branché. ➔ L'éjection du disque est interdite. "TRAYLOCK" apparaît (voir "Interdiction de l'éjection du disque" dans "Ajustement du son et autres ajustements" à la page 3).
Minuteries	
La minuterie quotidienne ne fonctionne pas.	➔ La chaîne était sous tension au moment de la mise en service de la minuterie. La minuterie fonctionne uniquement quand la chaîne est hors tension.
La minuterie quotidienne ne démarre pas la lecture.	➔ Le disque en place n'est pas compatible. Changez le disque.

# Utilisation du menu de réglage de la chaîne

### Réglages des éléments

Quand "DVD/CD" ou "USB" est choisi comme source et que la lecture est arrêtée...

Affichez le menu de réglage.



① Menu  
② Éléments du menu choisis

• Pour choisir un élément, appuyez sur ◀, ▶, ▲ ou ▼.  
• Pour vérifier la sélection, appuyez sur **ENTER/SET**.  
• Pour fermer le menu de réglage, appuyez sur **SET UP**.

Menu	Élément	Table des matières
	<b>TV SYSTEM</b>	Vous pouvez choisir le système de télévision entre <b>NTSC</b> et <b>PAL</b> en fonction du téléviseur connecté.
	<b>SCREEN SAVER</b>	Vous pouvez régler la fonction d'économiseur d'écran ( <b>ON</b> ou <b>OFF</b> ). Si aucune opération n'est réalisée pendant environ 5 minutes, l'écran du téléviseur s'assombrit.
	<b>VIDEO</b>	Choisissez la sortie du signal vidéo en fonction du téléviseur connecté (voir "Réglage du mode de balayage" dans "Réglages initiaux" à la page 1).
	<b>TV TYPE</b>	Vous pouvez choisir le type de moniteur en fonction de votre téléviseur lors de la lecture d'images enregistrés pour des téléviseurs à écran large. <b>4:3 PS</b> (Conversion Pan Scan)*1: Pour un téléviseur conventionnel (4:3). L'image est agrandie pour remplir l'écran verticalement et les parties gauche et droite de l'image sont coupées. <b>4:3 LB</b> (Conversion en boîte aux lettres): Pour un téléviseur conventionnel (4:3). Affiche une image d'écran large afin de remplir la largeur du téléviseur toute en conservant le format de l'image. <b>16:9</b> (Téléviseur à écran large)*2: Choisissez ce réglage quand le format de votre téléviseur à écran large est fixé sur 16:9.
	<b>DEFAULT</b>	Vous pouvez régler toutes les options du menu de réglage aux valeurs par défaut.
	<b>OSD LANGUAGE</b>	Vous pouvez choisir la langue des sous-titres.
	<b>AUDIO LANG</b> *3	Vous pouvez choisir la langue initiale des dialogues des DVD vidéo. (Référez-vous aussi à "Opérations spéciales des disques/fichiers" à la page 3.)
	<b>SUBTITLE LANG</b> *3	Vous pouvez choisir la langue initiale des sous-titres des DVD vidéo. (Référez-vous aussi à "Opérations spéciales des disques/fichiers" à la page 3.)
	<b>MENU LANG</b> *3	Vous pouvez choisir la langue initiale des menus des DVD vidéo.
	<b>DIVX [R] VOD</b>	Cette chaîne possède son propre code d'enregistrement. Si nécessaire, vous pouvez le vérifier. Une fois que vous avez reproduit un fichier DivX sur lequel se trouve un code d'enregistrement, le code d'enregistrement de la chaîne est remplacé pour des raison de protection des droits d'auteur.

Menu	Élément	Table des matières
	<b>AUDIO OUT</b>	Réglez cette option correctement si vous utilisez la prise OPTICAL DIGITAL OUT située à l'arrière de l'appareil. <b>SPDIF/OFF</b> : La sortie numérique est hors service. <b>SPDIF/RAW</b> : Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur compatible avec le Dolby Digital est connecté. <b>SPDIF/PCM</b> : Choisissez ce réglage quand un amplificateur ou un décodeur incompatible avec le Dolby Digital ou MPEG Audio ou bien quand un appareil d'enregistrement est connecté.
	<b>3D PROCESSING</b>	Vous pouvez régler le mode Surround. (Pour les détails, référez-vous à "Mode Surround" dans "Ajustement du son et autres ajustements" à la page 3.)
	<b>BRIGHTNESS</b>	Vous pouvez régler la luminosité. (0 à 12)
	<b>CONTRAST</b>	Vous pouvez régler le contraste. (0 à 12)
	<b>HUE</b>	Vous pouvez régler la teinte. (-6 à +6)
	<b>SATURATION</b>	Vous pouvez régler l'intensité de couleur. (0 à 12)
	<b>SHARPNESS</b>	Vous pouvez régler la netteté. (0 à 8)
	<b>DYNAMIC RANGE</b>	Vous pouvez choisir la Compression de plage dynamique (DRC) pour écouter l'appareil pendant la nuit. La fonction DRC réduit la différence entre les voix normales et les sons (tels que le son d'une explosion). L'effet DRC fonctionne comme suit. <b>FULL</b> ← <b>6/8</b> <b>4/8</b> <b>2/8</b> → <b>BAS</b> (Haut ← Bas) Quand " <b>OFF</b> " est choisi, l'effet n'est pas disponible.
	<b>DUAL MONO</b>	Vous pouvez choisir le son (canal) de lecture pendant la lecture d'un support numérique enregistré (ou diffusé) en mode Dual Mono, qui comprend deux canaux monoraux séparés.
	<b>DOWNMIX</b>	<b>STEREO</b> est le réglage normal. Si vous choisissez <b>LT/RT</b> , la sortie sur l'enceinte ou le casque d'écoute peut être utilisée par le décodeur Dolby Pro Logic.

\*1 Même si "4:3 PS" est choisi, la taille de l'écran peut devenir 4:3 boîte aux lettres lors de la lecture d'un disque/un fichier. Cela dépend de comment les disques sont enregistrés.

\*2 Quand vous choisissez "16:9" pour une image de format 4:3, l'image change légèrement à cause de la conversion de la largeur de l'image.

\*3 Si la langue que vous avez choisie pour "AUDIO LANG", "SUBTITLE LANG" ou "MENU LANG" n'est pas enregistrée, la langue d'origine est utilisée comme langue initiale.

\*4 Vous pouvez accéder au menu directement en appuyant sur **PICTURE ADJUST** tout en maintenant pressé **SHIFT**.

• Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme Dolby et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.  
• "DivX", DivX Certified® et les logos associés sont des marques de DivX, Inc. et sont utilisés sous licence.\*  
• À PROPOS DE DIVX VIDEO: DivX® est un format vidéo créé par DivX, Inc. Cet appareil est un produit DivX Certified officiel qui reproduit les séquences vidéo DivX. Consultez le site [www.divx.com](http://www.divx.com) pour plus d'informations et pour vous procurer des logiciels utilitaires pour convertir vos fichiers au format vidéo DivX.  
• À PROPOS DE DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Cet appareil DivX Certified® doit être enregistré afin de reproduire le contenu DivX Video-on-Demand (VOD). Pour créer le code d'enregistrement, localisez la section DivX VOD dans le menu de réglage de l'appareil. Connectez-vous au site [vod.divx.com](http://vod.divx.com) avec ce code pour effectuer la procédure d'enregistrement et en apprendre plus sur DivX VOD.  
• "DivX Certified pour reproduire les séquences vidéo DivX, y compris un contenu de qualité supérieur"  
• Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.  
• Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par des brevets américains et d'autres droits à la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision et est exclusivement destinée à une exploitation à domicile et à d'autres usages limités, sauf autorisation contraire de Macrovision. L'ingénierie inverse ou le désassemblage sont interdits.  
• "LES CONSOMMATEURS DOIVENT SAVOIR QUE TOUS LES TÉLÉVISEURS À HAUTE DÉFINITION NE SONT PAS COMPLÈTEMENT COMPATIBLES AVEC CE PRODUIT ET PEUVENT PROVOCER L'APPARITION D'ARTIFACTS SUR L'IMAGE. EN CAS DE PROBLÈMES D'IMPACT AVEC LE BALAYAGE PROGRESSIF À 525 OU 625, IL EST RECOMMANDÉ QUE L'UTILISATEUR CHANGE LA CONNEXION SUR LA SORTIE EN DÉFINITION STANDARD: POUR TOUTE QUESTION À PROPOS DE LA COMPATIBILITÉ DE NOS TÉLÉVISEURS AVEC CE MODÈLE DE LECTEUR DVD 525p OU 625p, CONTACTER NOTRE SERVICE APRÈS-VENTE".  
• iPod est une marque de commerce d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et dans les autres pays.  
• "Made for iPod" signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod et qu'il a été certifié par les concepteur de respecter les standards de performance de Apple.  
• Apple ne peut être tenu responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou sa compatibilité avec les standards de sécurité et réglementaires.